

## STRESZCZENIE

Niniejsza publikacja składa się z wprowadzenia, trzech rozdziałów, zakończenia, spisu literatury, oraz czterech załączników. Treść uzupełniają streszczenia.

W rozdziale pierwszym omówione zostały socjalne i psychosomatyczne uwarunkowania kształtowania budynków zamieszkania zbiorowego dla młodzieży. Szczególna uwaga została poświęcona omówieniu psychosomatycznych różnicowań użytkowników i ich wpływ na sposób kształtowania wnętrza mieszkalnego.

W rozdziale drugim omówione zostały podstawy projektowania budynków zamieszkania zbiorowego dla studentów. Znalazły się tu zagadnienia związane z historią powstania hosteli jak i przykłady współczesnych realizacji akademików w wybranych krajach Europy, w tym akademiki w Białymstoku i Mińsku. Opisane zostało interesujące zjawisko domów-komun oraz realizacje z wykorzystaniem kontenerów. Rozdział zamyka opis metod naukowego podejścia do ukierunkowanego projektowania wnętrz mieszkalnych.

W rozdziale trzecim opisane zostały funkcjonalne wymagania dla pokoi w akademikach i ich kompozycja. Opisano sposoby zagospodarowania poszczególnych stref funkcjonalnych (sypialna, pracy, przyjmowania gości), sposoby transformacji (mebli i wyposażenia) oraz kompozycyjne aspekty projektowania wnętrz (rodzaje kompozycji, akcenty, integralność). Rozdział kończy opis matematycznych sposobów zapewnienia kompozycyjnej jedności wnętrza.

Niniejsza publikacja jest kontynuacją problematyki opisanej w wydanej w 2009 roku książki „Dziecko w świecie dorosłych. Projektowanie wnętrz mieszkalnych z uwzględnieniem cech psychofizycznych człowieka”<sup>162</sup>. Ta i poprzednia książka są wynikiem

<sup>162</sup> Agranowicz-Ponomariewa E., Mazanik A., Żarnowiecka J.C., *Dziecko w świecie dorosłych. Projektowanie wnętrz mieszkalnych z uwzględnieniem cech psychofizycznych człowieka*, Oficyna Wydawnicza PB, Białystok, 2009.

wspólnych badań pracowników wydziałów architektury w Mińsku (Białoruś) i Białymstoku (Polska) przeprowadzonych w latach 2004–2008 oraz 2010–2014<sup>163</sup>.

<sup>163</sup> Autorski program zajęć z przedmiotu: *projektowanie wnętrz*, na kierunku architektura i urbanistyka, WA PB od roku akademickiego 2004/2005, zaproponowany i realizowany był w zespole: E. Agranowicz-Ponomariewa, J.C. Żarnowiecka. Uruchomione zostały także tematy współpracy międzynarodowej pomiędzy Białoruskim Narodowym Uniwersytem Technicznym w Mińsku (RB) i Politechniką Białostocką w Białymstoku (RP). Temat: *Problem projektowania środowiska architektonicznego pod kątem psychofizycznych cech użytkowników* realizowany był w latach 2005-2008. Temat: *Wieloaspektowe kształtowanie architektonicznego środowiska dla młodzieży* realizowany był w latach 2010-2014. Temat: *Badania specyfiki potrzeb i uwarunkowań kształtowania środowiska mieszkaniowego (różnych kategorii użytkowników)* realizowany w latach 2014-2018. W czasie realizacji tematów, w różnych latach, w skład współpracujących zespołów wchodziły następujące osoby: ze strony białoruskiej – doc. A. Mazanik, dr A. Litvinova, dr N.A. Łazowska, mgr A. Gierus, ze strony polskiej – prof. Y. Ahranovich-Panamarova, dr J.C. Żarnowiecka, mgr A. Ciżewska, mgr M. Chodorowski, dr M. Bartnicka, dr A. Tokajuk.

## КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Настоящая публикация состоит из введения, трех разделов, заключения, списка литературы, четырех приложений и краткого содержания.

В первом разделе рассмотрены социальные и психосоматические условия формирования зданий молодежных общежитий. Особое внимание уделено обсуждению психосоматических различий у будущих потребителей и их влиянию на способ формирования жилого интерьера.

Во втором разделе оказались рассмотренными основы проектирования зданий студенческих общежитий. Нашли здесь свое место вопросы, связанные как с историей появления общежитий, так и с примерами реализаций современных общежитий в отдельных странах Европы, в том числе в Белостоке и Минске. Были описаны очень интересное явление домов-коммун и создание общежитий с использованием контейнеров. Раздел оканчивается описанием метода научного подхода к целенаправленному проектированию жилых интерьеров.

В третьем разделе были описаны функциональные требования к комнатам в общежитиях и их композиция. Описаны способы обустройства отдельных функциональных зон (сна, работы, приема гостей), способы трансформации (мебели и оборудования), а также композиционные аспекты проектирования интерьеров (виды композиций, акценты, интегральность и т.п.). Раздел оканчивается описанием математических способов обеспечения композиционной целостности интерьера.

Данная публикация является продолжением проблематики, описанной в изданной в 2009 году книжке «Ребенок в мире взрослых. Создание интерьера с учетом психологических особенностей человека»<sup>162</sup>. Эта и предыдущая книга явились ре-

<sup>162</sup> Агранович-Пономарева Е.С., Мазаник А.В., Жарновецка Я.С., *Ребенок в мире взрослых: Создание интерьера с учетом психофизических особенностей человека* – Белосток: Изд-во ПБ, 2009.

зультатом совместных исследований сотрудников архитектурных факультетов в Минске (Беларусь) и Белостоке (Польша), проводимых в 2004–2008 и в 2010–2014 годах<sup>163</sup>.

<sup>163</sup> Авторская программа занятий по предмету: проектирование интерьера, на направлении архитектура и урбанистика, на АФ ПБ от академического года 2004/2005 была предложена и реализована в группе: Е. Агранович-Пономарева, Я.Ц. Жарновецка. Были также использованы темы международного сотрудничества между Белорусским Национальным Техническим Университетом в Минске (РБ) и Политехникой Белостокской в Белостоке (РП). Тема: *Проблемы проектирования архитектурной среды с учетом психологических особенностей пользователей* была реализована в 2005-2008 гг. Тема: *Аспекты формирования предметно-пространственной среды для молодежи* была реализована в 2010-2014 гг. Тема: *Выявление специфики требований организации жилой среды (разных категории пользователей)* реализована в 2014-2018. Во время реализации тем, в разные годы, в состав сотрудничавших коллективов входили следующие преподаватели: с белорусской стороны – доц. А. Мазаник, доц. А. Литвинова, доц. Н.Лазовская, маг. А. Герус, с польской стороны – проф. Е. Агранович-Пономарева, док. Я.Ц. Жарновецка, маг. А. Цижевска, маг. М. Ходоровски, док. М. Бартницка, док. А. Токаюк.

## Summary

This publication consists of an introduction, three chapters, an ending, a list of bibliography, and four annexes. The content is supplemented with abstracts.

The first chapter discusses social and psychosomatic determinants of shaping collective housing buildings for young people. Particular attention was given to discussing the psychosomatic variations of users and their impact on the way of forming a residential interior.

The second chapter discusses the basics of designing collective housing for students. There are issues related to the history of the establishment of hostels and examples of modern concepts of dormitories in selected European countries, including students' houses in Białystok and Minsk. The ideas of interesting phenomenon of house-communes and realizations with the use of containers have been described. The chapter ends with a description of methods for the scientific approach to targeted design of residential interiors.

The third chapter describes the functional requirements for rooms in dormitories and their composition. Methods of developing individual functional zones (bedroom, work, receiving guests), ways of transformation (furniture and equipment) and composition aspects of interior design (types of compositions, accents, integrity) have been described. The chapter ends with a description of the mathematical ways to ensure the compositional unity of the interior.

This publication is a continuation of the issue described in the book published in 2009: "Child in the adult world. Design of residential interiors with consideration of psychophysical features of a human being"<sup>164</sup>. This and the previous book are the result

---

<sup>164</sup> (oryg.): Agranowicz-Ponomarieva E., Mazanik A., Żarnowiecka J.C., *Dziecko w świecie dorosłych. Projektowanie wnętrz mieszkalnych z uwzględnieniem cech psychofizycznych człowieka*, Oficyna Wydawnicza PB, Białystok, 2009.

of a joint study of the employees of the Faculties of Architecture faculty in Minsk (Belarus) and Białystok (Poland) carried out in 2004–2008 and 2010–2014.<sup>165</sup>

---

<sup>165</sup> Author's curriculum of the subject: Interior Design, on the field of study: architecture and urban planning, on Faculty of Architecture Białystok University of Technology since the academic year 2004/2005, was proposed and implemented by the team: E. Agranowicz-Ponomariowa, J.C. Żarnowiecka. There was also international cooperation between the Belarusian National Technical University in Minsk (RB) and the Białystok University of Technology in Białystok (RP). Topic: *The problem of designing the architectural environment in terms of psychophysical features of users* was carried out in 2005-2008. Topic: *Multi-aspect shaping of the architectural environment for youth* was carried out in 2010-2014. Topic: *Research on the specificity of needs and determinants of shaping the housing environment (various categories of users)* was provided for implementation in the years 2014-2018. During the implementation of the themes, in various years the following persons worked in cooperating teams: doc. A.Mazanik, dr A.Litvinova, dr N.A.Łazowska, mgr A.Gierus (from Belarusian National Technical University in Minsk), prof. Y.Ahranovich-Panamarova, dr J.C.Żarnowiecka, mgr A.Cizewska, mgr M.Chodorowski, dr M.Bartnicka, dr A.Tokajuk (from Białystok University of Technology).